

A2.41.2 Estilo indirecto con pretéritos simples

Discorso indiretto con passati semplici



Usa lo stile indiretto con i tempi passati per raccontare ciò che qualcuno ha detto in passato.

1. Verbi come decir, recordar, preguntar si usano per formare lo stile indiretto.

Estilo Directo (Stile diretto)

Estilo Indirecto (Stile indiretto)

Juan: "Me gusta **negociar** la oferta." (Juan: "Mi piace negoziare l'offerta.")

Juan me **dijo** que le **gustaba** negociar la oferta. (Juan mi disse che gli piaceva negoziare l'offerta.)

Ana: "Creo que la **oferta** es positiva." (Ana: "Credo che l'offerta sia positiva.")

Ana me **dijo** que **creía** que la oferta era positiva. (Ana mi disse che credeva che l'offerta fosse positiva.)

Pedro: "**¿Vas a rechazar** la contraoferta?" (Pedro: "Hai intenzione di rifiutare la controfferta?")

Pedro me **preguntó** si **iba a rechazar** la contraoferta. (Pedro mi chiese se avevo intenzione di rifiutare la controfferta.)

Eva: "Sin duda, la oferta **es** excelente." (Eva: "Senza dubbio, l'offerta è eccellente.")

Eva me **dijo** que, sin duda, la oferta **era** excelente. (Eva mi disse che, senza dubbio, l'offerta era eccellente.)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

- Ayer, el jefe me dijo que la contraoferta _____ negativa.
a. fue b. estaba c. era d. es
- En la reunión, Ana me dijo que _____ que el resultado era positivo.
a. creyó b. cree c. creer d. creía
- Pedro me preguntó si _____ a rechazar la oferta.
a. fui b. voy c. iba d. iré
- La clienta dijo que _____ gustaba negociar la condición.
a. lo b. le c. les d. me

1. era 2. creía 3. iba 4. le

2. Scegli la frase corretta in stile indiretto con il pretérito.

- El jefe me dijo que la oferta fuera demasiado baja.
 El jefe me dijo que la oferta era demasiado baja.
 El jefe me dijo que la oferta es demasiado baja.
 - El cliente preguntó que si aceptaba la contraoferta hoy.
 El cliente preguntó si acepto la contraoferta hoy.
 El cliente preguntó si aceptaba la contraoferta hoy.
1. El jefe me dijo que la oferta era demasiado baja. 2. El cliente preguntó si aceptaba la contraoferta hoy.

3. En parejas, contad a un compañero lo que dijo cada persona en la reunión.

Situación

Ayer tuviste una reunión con un cliente sobre una oferta y una contraoferta.

Discutir

- ¿Qué dijo el cliente sobre la oferta y las condiciones?
 - ¿Qué preguntó alguien sobre rechazar la contraoferta y cómo respondisteis? ¿Por qué? (contarlo)
¿Qué opiniones fueron positivas o negativas y por qué?
-

Palabras y frases útiles

- Dijo que la oferta era positiva/negativa.
 - Preguntó si iba a rechazar la contraoferta.
 - Recordó que la condición era un compromiso necesario.
-

Usar en conversación

- Dijo que + pretérito imperfecto
- Preguntó si + perífrasis de pasado (iba a + infinitivo)
- Recordó que + pretérito imperfecto